



## 編者的話

### 共享溫馨的時刻

根據最近一項關於父親與子女每日接觸的時間顯示，香港的父親每日與子女接觸的時間平均只有6分鐘，是東南亞國家之中最低的數字。這實在是令人失望和歎息的現象。在生活水準高和通貨膨脹嚴重的香港社會裏，雙親都在職的家庭實屬為數不少。夫婦都出外工作，下班後又要忙家事，忙於應付人情世故，忙於照顧子女起居，督促功課等例行雜務，一天之中稍有空餘時間，都想自己休息一下。這是可以理解的。

其實，每天如果能夠撥出半小時來與子女接觸談話，共同閱讀和分享

故事，所得回的益處和收到的效果，一定會超越半小時休息或娛樂時間所值的。親子共讀不僅創造了一個充滿關愛、安全、溫馨的家庭生活空間，也提供了一個父母與子女交流和溝通的時刻。

在這段時光之內，除了可以共同欣賞有趣的情節和生動優美的圖畫外，父母更可以藉着書中的內容、情節和主題作有方向的親子對談。在共同探討和溝通的過程中，父母不但可以知道孩子對這個故事、這方面的知識了解多少，同時也可以更深一層認識孩子的想法、思考方式和興趣。

此外，親子共讀，對孩子的語文能力的發展也有莫大的幫助。聽故事幫助孩子集中注意力，培養聆聽能

力；閱讀故事書，能使他們認識更多字彙和詞句結構，幫助理解，在對談和讀後討論中，孩子有機會表達自己的意思，說出自己的看法，還有助於他獨立思考和表達能力。

撥出半小時自己休息和娛樂的時間，可以換取到這樣溫馨的時光，收取這麼多益處，實在是一項不錯的「交易」。你願意這樣做嗎？



## 閱讀理論文章



### 閱讀與思考（上）

程炳仁

假如說閱讀是良好的習慣，那麼，不妨在這良好的習慣中加上一個重要的因素，使閱讀能肯定地成為良好的習慣，這因素就是「思考」。

印刷術是有法力的，有很多人讀書，由於那是一本經印刷釘裝而成的書，加上印刷精美，就會對內容全盤接受了；名人的名字也有法力，有很多人讀名人的著作，會不假思索地相信了。這很多很多的人，我們都不能說他們沒有閱讀的習慣，只是，閱讀時對思想有偏差、資料有錯誤的地方，一律照單全收。那，恐怕在閱讀的習慣上，還未能稱之為「良好」吧。孔子說：「學而不思則罔」；孟子說：「盡信書，則不如無書」都正

好說出為學的人要能思辨，不可盲從。

我讀過一個故事，在知識上是有錯誤的，要是孩子看了，由於常識不夠豐富，而把故事所說的當作真實的知識，那是無奈；要是成人看過，也不加思辨，還任由小孩繼續去看，而忽略了指導，那不是毒害了小孩？我們且看看這個故事：

#### 獅子和小蜜蜂

在一次比武大賽中，獅子打敗了森林中所有的動物，成了萬獸之王。

有一天，他接到一張挑戰書，約他明晨八時在宮殿的廣場上比鬥。

第二天早晨，獅子大王怒氣沖沖的出現在廣場上，暴跳如雷的叫嚷着：「出來！出來！哪個不知死活的傢伙，有膽子就出來嘛！」

「我在這兒等您良久了。」有一個細小的聲音傳來；獅子大王俯首一瞧，原來是一隻小蜜蜂。

「好哇！不自量力的傢伙，你也敢來向我挑戰？」

「大王，挑戰可不敢，請您多多指教就是。」小蜜蜂倏地一飛，停在獅子的頭頂上，用他那支又尖又銳的針扎了一下，痛得獅子眼淚直流。

然後蜜蜂又輕輕一飛，停在他的肚皮上又扎了一針，獅子大王又是哇哇哭叫。

刺！又是一針。小蜜蜂把獅子大王刺得爬在地上翻滾，痛得團團轉，一點兒不像是森林中叱咤萬獸的大王。

這個故事，談到小蜜蜂戰勝獅子的光榮事跡。不過，作者安排小蜜蜂卻是個錯誤。大家都知道，蜜蜂有刺，只不過一生只能用一次，一刺，刺就留在對方的身體。蜜蜂沒有了刺，就不能生存了，哪裏可以像蜂后、黃蜂那樣刺多下的？





## 閱讀信箱

### 孩子喜歡媽媽講故事，不喜歡她讀故事。怎辦？

答：這種情況是香港特有的，因為口語和書面語有些差異。在台灣、中國和英美等國家就甚少發生。

我們首先看看親子閱讀的目的。親子閱讀除了讓孩子享受聽故事、讀故事的樂趣之外，還有一個重要的任

務，是在一個關愛和溫馨的環境下，漫不經意地培養孩子閱讀的興趣、習慣和能力；是要為孩子能獨立閱讀作準備。如果只是講書裏的故事內容，孩子不錯是會聽得津津有味，但他只作消極聆聽，沒有積極的參與去讀。把書放在孩子面前，逐個字讀給孩子聽，就幫助了孩子接觸文字，亦正是進行訓練閱讀行為。讓孩子多接觸文字，才有機會幫助他掌握閱讀技巧。

折衷的辦法是，家長可以採用漸進的方式。孩子三歲前因為沒有機會接觸書面的文字，所以可以援用講故

事的形式，但如果閱讀非故事性的書或硬卡片時，仍可把孩子抱坐懷裏，將書或卡片放在孩子面前，一面用手指着文字或物件的名稱讀給孩子聽，或讓他指着讀給你聽。這樣會使孩子開始接觸文字和習慣閱讀文字。三歲之後，可以先將故事講一次給孩子聽，然後再依着書的文字讀出來。五歲以後，孩子進入幼稚園高班及小學，在學校經常接觸到書面文字，就要陪着他一起讀，遇着較深的詞語，可以作註釋。



## 閱讀好介紹

### 幫助幼兒學好英文的妙策(之三) 怎樣利用生字庫 幫助孩子寫作

聽、讀、寫、講是中國小孩學習英語作為第二語言的程序。當孩子透過看錄影帶、聽錄音帶、讀了大量的 Magic Box 故事書後，潛移默化中熟習了一堆辨看的詞彙 ( Sight Vocabularies )。而在香港，幼稚園高班的孩子已大多學會了寫英文大楷和小楷。這時，我們就可以開始利用 Magic Box Bumper Activity Book 中所介紹的方法，引導孩子抄寫一句英文句子，甚至一個完整簡單的故事。

首先，在孩子讀故事時，提示孩子留意每一句句子的第一個字母是大楷。每句的結尾都有一個句號。句子的排列是由左至右。

第二，孩子在讀 Magic Box 故事書，透過重覆的句式、插圖提示所認識的詞彙，在 Activity Book 中會通過連線、填色、畫畫、字庫(word

bank) 提示填空格等方法重溫生詞和故事情節。

第三，利用幼兒喜歡重覆學習的特性，把句式重覆的故事唸得滾瓜爛熟時，他在潛移默化中熟習了簡單的英文詞句結構 (Subject-Predicate)。例如，他會自然地唸出 'The moon went away.' 而不會是 'went away moon The'。

第四，當孩子熟習了故事書的情節和句式後，利用圖和文字提供的生字庫的提示，他便可以模仿所學過的故事程序，有開頭、情節發展和結尾來「創作」自己的故事了。

這裏以 'Night' 這故事 (Magic Box Bumper Activity Book 1: P. 58-60) 來說明，透過熟習了 'Night' 這個故事後，孩子可以嘗試「創作」一個 'Day' 的故事。

請記着：

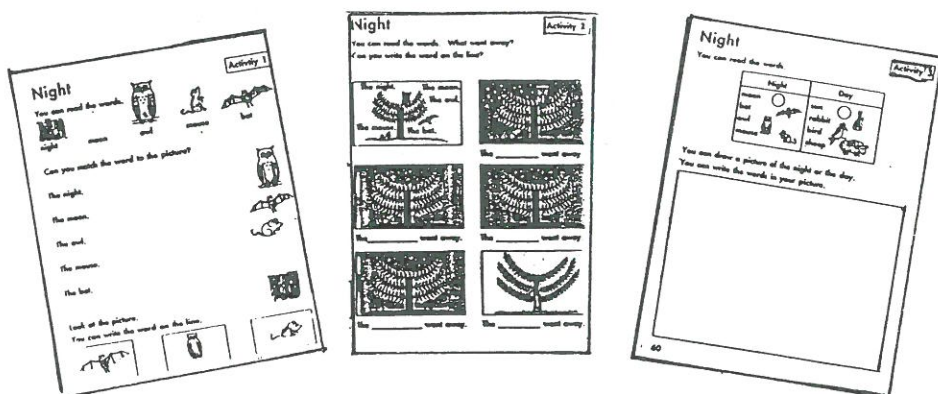
(1) 生字庫是一個很好的工具。英文不是我們的母語，所以孩子不會利用英文字的發音來拼寫出生字。我們亦不贊成用死背的方法來串生字。當孩子能夠讀出和熟習了一定數量的辨看詞彙後，我們是可以教他學習拼音來串字。之前，就鼓勵他運用生字庫或圖畫字典 ( picture dictionary ) 來抄寫他要用的字詞。這樣，他就較容易成功地寫出一句句，甚至一個故事了。

(2) 利用幼兒喜歡重覆、不怕單調的學習特性，多鼓勵他背誦故事，讓他在自然中熟習了詞彙、簡單的文法和句式。

(3) 寫作是一種「輸出」。有「輸入」才有「輸出」的。英文寫作的「輸入」就是多看書，認識大量詞彙和有想表達 (寫出來) 的意念和意慾。多和孩子說話，鼓勵他留心觀察，和把想表達的意念寫出來，和大家分享，想得到別人的讚賞都是一種意慾，推動孩子去寫作。

(4) 能夠抄寫出簡單的句子，甚至「創作」故事所帶給孩子的成功感與喜悅，遠比抄寫單字來得有意義和好玩。這是推動孩子學習英文的一個好方法。

(5) 在孩子完成每一個習作時，請不要吝嗇你的鼓勵和讚賞。例如，把完成的習作，「創作」的故事貼在牆上，以作誇獎就是一個很「能見到」的嘉許。請記着，成功感可以引致成功。







## 和你的孩子共享 兒歌的樂趣（之二）

上一期我介紹了兒歌中的遊戲歌，這一期要介紹教育歌和知識歌。

第二類教育歌：這類兒歌可以教導兒童良好的生活習慣和培養高尚的品德情操。

### 漱口

手拿着花花杯，  
喝口清清水，  
抬起頭，閉着嘴，  
咕嚕咕嚕吐出水。



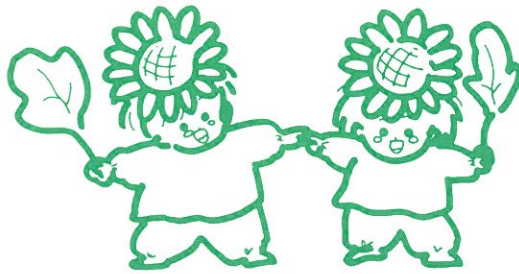
### 排排坐

排排坐，吃果果。  
你一個，我一個。  
妹妹睡了留一個。



### 講禮貌

有人砰砰把門敲，  
我來迎接客人到，  
「請進！請坐！請喝茶！」  
客人稱讚我  
是個有禮的娃娃！



第三類知識歌：這類詩歌幫助兒童認識客觀事物。

### 找媽媽

小蝌蚪兒小尾巴，  
游來游去找媽媽。  
「媽媽，媽媽，你在哪？」  
「來了，來了，我來啦！」  
一跳跳出隻大青蛙。



### 太陽

太陽不曬草不綠，  
太陽不曬花不香，  
太陽不曬果不熟  
太陽不曬苗不長。  
身體也要曬一曬，  
太陽曬了才健康。



### 門鈴

門鈴門鈴個子小，  
守在門邊靜悄悄，  
寶寶一按它忙叫，  
「叮噹叮噹，客人來了！」



## 愛讀書的毛毛蟲——

### 鼓勵孩子閱讀的遊戲

用遊戲來鼓勵孩子閱讀，比強迫他們來得有效。下面就介紹一個鼓勵閱讀的遊戲。

用顏色筆在圖畫紙或硬卡紙上畫一個簡單的毛毛蟲的頭，並把它剪下來。在頭上加上兩隻觸角如下圖。再用不同顏色的硬卡紙剪下十個圖形。

把毛毛蟲的頭釘在報告板（或一張大的顏色硬卡紙）上。之後，孩子看完一本書，便把書名寫在圓紙片上，貼在毛毛蟲頭之側。如是者，讀完一本書，則加貼一張，便成爲一隻彩色身節的毛毛蟲。完成一隻毛毛蟲便給予孩子一份獎品。毛毛蟲的身體節數可長可短，視乎個別孩子的情況。

如果家裏有多過一個孩子，可以用比賽形式來進行。



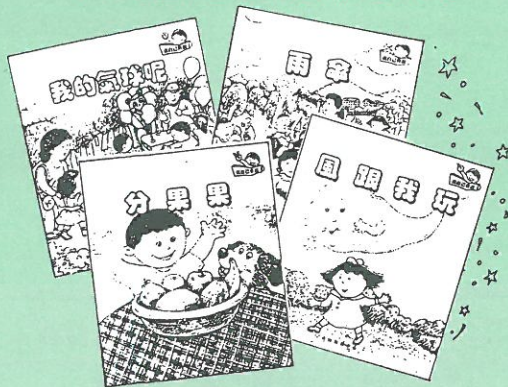
## 閱讀好介紹

一般語文教師或家長以爲一個未認識足夠文字的孩子，是不能夠閱讀的。所以家長便要拿起故事書，把故事講給學前兒童聽；教師便一個一個字去教學生讀、解和寫。他們很少會利用閱讀去幫助孩子認字和掌握閱讀能力，即Learn to read by reading。

近年來心理學家研究閱讀的歷程，提供了一個新看法。他們發現閱讀雖有識字的需要，但是主要是一個推理的過程。在閱讀時，讀者會運用生活經驗和已有的語言知識去思考和推測，從而理解出讀物的意義。一個認識少許字，但能從讀物中獲得意義的兒童，若能接觸到適當的讀物，便會自然地從閱讀中

## 一套使孩子享受到閱讀樂趣 和有成功感的書

### 《我自己會讀》叢書



學到生字、新詞，亦從而得到閱讀的樂趣。

實行這套理念的適當讀物，在坊間中實在不多見。一般都是文字太多太深。《我會自己讀》叢書，就正是一套可以幫助幼兒透過閱讀去學習閱讀的圖書。

《我會自己讀》叢書共有十六本，每本書由三個故事組成。每個故事都是用簡淺的文字配合圖畫而寫成；內容生動有趣，情節和句子結構重覆，同時每一個故事都有懸疑，讓兒童推測故事的結局。透過圖畫和簡單而重覆的情節，結合已有的生活經驗和語言知識，幼兒在閱讀時，大致可以猜測到故事的意思和配對到生字。當他們看完一個故事後，便會讀到故事的每一個字。

這套書不但使孩子得到閱讀的樂趣，同時給予孩子機會自己去體驗閱讀每一個步驟，自己擔當閱讀的一切任務，包括自己去猜測、自己去歸納、自己去理解、自己去認字、自己去閱讀。當孩子發現自己會讀，會理解故事的內容，他自然會有很大的成功感。



## 親子教育活動



### 講座：孩子潛能的發掘和創造力的培養

講者：陳龍安教授

（台北市立師範學院特教系教授，兼創造思考教育中心主任。94年應香港教育署邀請主講「資優教育培訓班」

日期：一九九五年七月二十九日（星期六）

時間：下午2:30-5:30

地點：香港灣仔洛克道3號  
香港小童群益會禮堂

費用：青田親子閱讀會會員HK\$40；  
非會員HK\$50

有興趣參加上述講座之朋友，請附回郵信封，劃線支票（支票抬頭寫青田企業有限公司）。並列明姓名、地址、電話、參加講座名稱，寄回香港柴灣嘉業街18號明報工業中心A座17樓青田教育中心收

## 青田教育中心 家長交流會

從今年七月份開始，青田教育中心將於每月第二個星期一晚，舉行家長交流會，以便會員有更多機會交誼及切磋，詳情如下：

日期：每月第二個星期一晚  
（7月10日，  
8月14日，9月11日，  
10月9日，11月13日，  
12月11日）

講題：如何利用多媒介協助幼童學習英文

時間：6:30-9:30pm

地點：北角渣華道141號  
香港女童軍北角中心（北角地鐵站出步行三分鐘）

家長可攜同子女參加，因名額有限，需預先報名以便安排。

報名方法請電青田教育中心：  
25953138 查詢

## 青田教育中心暑期課程

青田教育中心，在今年暑假除了在港九新界屯門各區與多間著名小學合辦“牛津—青田英語閱讀樂園”課程外，更會在八月份公開舉辦以下中英文課程，地點在北角渣華道141號女童軍北角中心。全部課程為期十二節。小組學習，每組15-18人一班。

	班名	適合年級	日期	時間	編號	學費
中文	誦詩識字	回流初學中文及 升小一學生	八月份逢星期 一、三、五 8月2, 4, 7, 9, 11, 14, 15, 18, 21, 23, 25, 30 (共十二節)	9:30 am - 11:00 pm	C1	\$980
	分享研討班	升小二至小六學生		11:30 am - 1:00 pm	C2	\$980
英文	牛津青田英語 閱讀樂園	升小四至 升初一學生	八月份逢星期 二、四、六 8月1, 3, 5, 8, 10, 12, 15, 17, 19, 22, 24, 26 (共十二節)	9:00 am	E1	\$1250
				11:00 am	E2	\$1250
				或 11:30 am	E3	\$1250
				1:30 pm	E4	\$1250

報名參加，請填妥下列表格，連回郵信封，

寄青田教育中心香港柴灣嘉業街18號明報工業中心A座17樓

學生姓名：\_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_

就讀學校：\_\_\_\_\_ 升級別：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 傳真：\_\_\_\_\_

有興趣班別 C1  C2  E1  E2  E3  E4



## 書展預告

貿易發展局將於一九九五年七月二十日至二十四日，假座香港會議展覽中心舉辦'95中文圖書展覽，展銷各類圖書。

## 青田親子閱讀會入會申請表 (表格可影印使用)

為方便電腦處理，請以英文填寫

家長姓名 \_\_\_\_\_ NAME \_\_\_\_\_ BIRTHDAY \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

TEL \_\_\_\_\_ (H) \_\_\_\_\_ (O) FAX \_\_\_\_\_ SEX \_\_\_\_\_

子女姓名 \_\_\_\_\_ NAME \_\_\_\_\_ SEX \_\_\_\_\_ BIRTHDAY \_\_\_\_\_ SCHOOL \_\_\_\_\_ CLASS \_\_\_\_\_

AM/PM

AM/PM

AM/PM

填妥申請表連同回郵信封及支票HK\$50（抬頭寫“青田企業有限公司”）寄柴灣嘉業街18號明報工業中心A座17樓青田教育中心收